

Porównanie tłumaczeń Dzieje 17:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I wziąwszy dość dużo od Jazona i pozostałych uwolnili ich
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	lecz po wzięciu poręczenia* od Jazona i pozostałych, zwolnili ich.** ¹⁾ ²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I wziąwszy dość dużo od Jazona i pozostałych, uwolnili ich.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I wziąwszy dość dużo od Jazona i pozostałych uwolnili ich

¹⁾ poręczenia, ἱκανός, l. kaucji.

²⁾ Być może uzgodniono, że Jazon dopilnuje, by Paweł i Syłas nie wrócili już do miasta, por. <x>590 2:17-18</x>.